

<<精编英汉词典>>

图书基本信息

书名：<<精编英汉词典>>

13位ISBN编号：9787313024459

10位ISBN编号：7313024452

出版时间：2001-1

出版时间：上海交通大学出版社

作者：周国珍,周水涛

页数：1888

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<精编英汉词典>>

内容概要

《精编英汉词典》的编写，已酝酿多年；以尽可能小的篇幅和尽可能大的内容涵括量，满足最大范围的中国读者学习、掌握英语这门语言的知识需求，一直是编者多年来在编写形式和内容结构上研究的重点。

这也是“精编”两字的由来。

自从这一选题被列入“国家教委‘九五’期间重点图书出版规划”之后，《精编英汉词典》的实际编写工作便提上了议事日程。

词典的收词范围，应视读者的需求而定。

学习外语，使用词典是为了最后不借助词典而能读、说、听、写、译；充分满足这一要求的词汇量，便是本词典收词范围的主要依据。

编者设定，本词典的使用者是各级水平的英语学习者，英语教师，和初涉与英语有关的工作岗位的人员。

就国内英语学习的状况而言，不同层次、不同类别的学校及不同目的的外语考核，对英语学习中词汇量的规定有各不相同的要求，如既有中学英语教学大纲词汇，大专英语教学大纲词汇，大学英语四、六级词汇，大学英语专业八级词汇，又有TOEFL词汇、GRE词汇，专业技术职称资格外语考试备考词汇等；要满足这些相互多少有些参差的要求，大约须有10000条左右积极掌握的词汇。

另外，在精读、泛读等方面涉及的不要积极掌握的词汇，也在10000条左右，一般不超过15000条。

（精编英汉词典）的收词量也就据此而确定为25000条。

在这样的收词范围内，读者不仅能查阅到各种和各级考试所要求掌握的词汇，也能查阅到绝大多数英语文字资料所涉的词汇。

“学以致用”是本词典编写中最大的着力点，即大力体现词语的用法而不仅仅是阐明词语的含义。

除了通过所举例证尽可能体现词语的用法特征如词语搭配、语法搭配、习语用法、语法要求之外，更蔚为特色、更显示“致用”宗旨的，是编写了词语用法注解5000条，冠以“[用法]”，分别附于各有关词条之下，对中国人在学英语、用英语时最易出错而有必要予以进一步讲解的词语和短语的用法，分别加以说明；其中，既有同义和近义词的辨异，也有常用短语和常用句型的用法介绍和辨异。

例如，在名词mind条下的“[用法]”中，读者不仅可以了解mind与intellect、intelligence、mentality、wits和reason这些词的异同，而且还可以知道，与body相对应，mind指头脑；与heart相对应，mind指智慧、理智；与哲学上的matter相对应，mind指精神；此外，还可以查阅到如be in Af two minds及make up one's mind等常用短语的几种不同用法……不少读者在学习英语的过程中，都曾在一定时期对作为关系代词的that和which感到过疑惑，因为两者都可用来引导定语从句；在一定的上下文中该用哪个为妥，常成问题。

这本词典以1500多字的篇幅，分4点讲述了两者的相同与不同（见that2条）。

至于语言运用中可能会“差之毫厘、失之千里”的细微之处，“[用法]”中也多有涉及。

如：It is not a joke.（这不算一个笑话。）

It is no joke.（这可是正经事。）

（见no条）I don't particularly want to see him now.（我现在不特别想见他。）

I particularly don't want to see him now.（我特别不愿意现在见到他。）

第一句中的particularly修饰want，句子意为“可以不见就不见”；第二句中的particularly修饰don't want，句子意为“避免见”。

又如，在比较forget to

do sth.、forget doing sth.和forget about doing sth.时，指出第一种说法表示因忘记而未做某事，第二种说法表示忘了做过某事，而第三种说法则可能有两种意思，即“忘了做某事”或“忘了做过某事”。

编者相信，这些内容对学英语、教英语、用英语的中国读者来说，都可以提供切实的帮助。

双语词典的编写，涉及语言研究领域的问题颇多，如语法分析、语体分析、语义分析、语用分析

等；有关这些问题的研究成果，理应在双语词典的编写中得到体现。

然而，双语词典的编写首先要解决的看来还是“双语”之间词语、短语、句型及语法特征等方面的比较。

实际上，一本编得成功的双语词典，上述语言研究的成果中切实可行的部分也必能适时地在“双语”的比较中得到应用。

英汉词典的编写，不能脱离读者是以汉语为母语的这一前提，所以，语法、语体、语义、语用等方面的分析无疑也应在对英、汉这两种语言作比较、研究的背景下展开。

可以想见，随着文化教育、尤其是外语教育的普及和提高，将会有更多能满足中国人学英语所需的英汉词典问世。

作者简介

周永涛，男，湖北天门市人。
1994年获湖北大学文学硕士学位，2003年获武汉大学文学博士学位；校级学科带头人，教授。
自1994年至今先后讲授“中国现代文学史”“中国当代文学史”“文学概论”“汉英语法比较”“乡村小说研究”“毕业论文写作与指导”等课程。
发表学术论文四十多篇，先后主持三项省级科研课题，独著合著专著数部。

书籍目录

前言体例说明略语表主要参考书目《精编英汉词典》正文附录 不规则动词表

<<精编英汉词典>>

编辑推荐

《精编英汉词典（附用法详解）》收入最常用的高频词汇，及新出现的词汇。
收词范围涵盖各类、各级英语词纲（如大学四、六级，中学教学大纲，专业职称资格英语等）分别注明。
精美印刷，方便查找。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>